

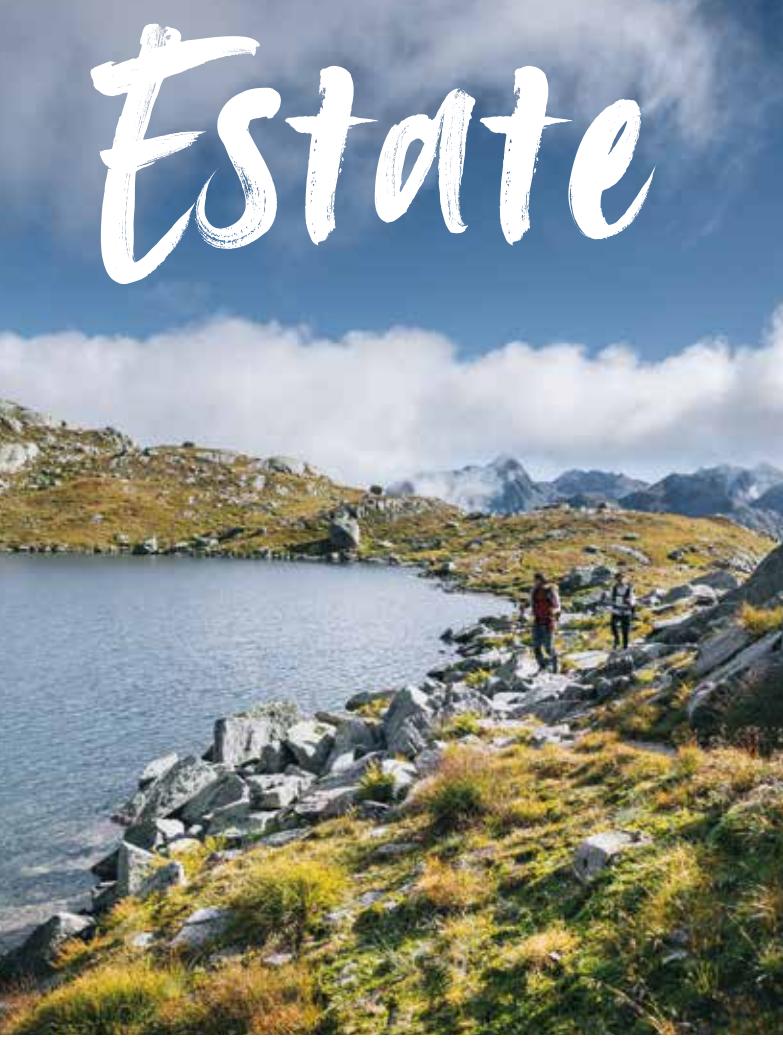
IL COMUNE

IT

Il Comune è situato ai piedi del San Gottardo e con i suoi 95 km² di superficie è uno fra i più estesi del Cantone Ticino. La storia di Airolo è strettamente legata a quella del Passo del San Gottardo. Dal punto di vista turistico, offre fantastici sentieri estivi ed invernali, una natura incontaminata con alpi e laghi, comprensori sciistici, percorsi per mountain bike, cinque musei e degli ottimi prodotti gastronomici. Il progetto del nuovo Parco San Gottardo, un paesaggio di 22 ettari pensato per essere fruibile e produttivo, sarà il fulcro del rilancio turistico e residenziale di Airolo.

DE

Die Gemeinde liegt am Fusse des Gotthards und ist mit ihren 95 km² flächennässig eine der größten Gemeinden des Kantons Tessin. Die Geschichte Airolos ist eng mit der Geschichte des Gotthard-Passes verbunden. Aus touristischer Sicht bietet sie fantastische Sommer- und Winterwanderwege, unberührte Natur mit Alpen und Seen, Skigebiete, Mountainbike-Strecken, fünf Museen und eine ausgezeichnete Gastronomie. Das neue Projekt Parco San Gottardo, eine 22 Hektar große, nutzbare und produktive Parklandschaft, wird das Herzstück der touristischen und wirtschaftlichen Wiederbelebung von Airolo sein.



IT

Durante i mesi estivi Airolo offre tante opportunità di divertimento: l'Airolo Bike Park con i suoi trail mozzafiato, le escursioni in montagna con sentieri adatti ad adulti e bambini, oppure il trekking per i più allenati. Punti panoramici, flora e fauna attendono di essere scoperti.

DE

In den Sommermonaten bietet Airolo zahlreiche Möglichkeiten, sich zu vergnügen: der Bikepark Airolo mit seinen atemberaubenden Strecken, Bergwanderungen mit Strecken für Erwachsene und Kinder oder Trekking. Aussichtspunkte, Flora und Fauna warten darauf, entdeckt zu werden.

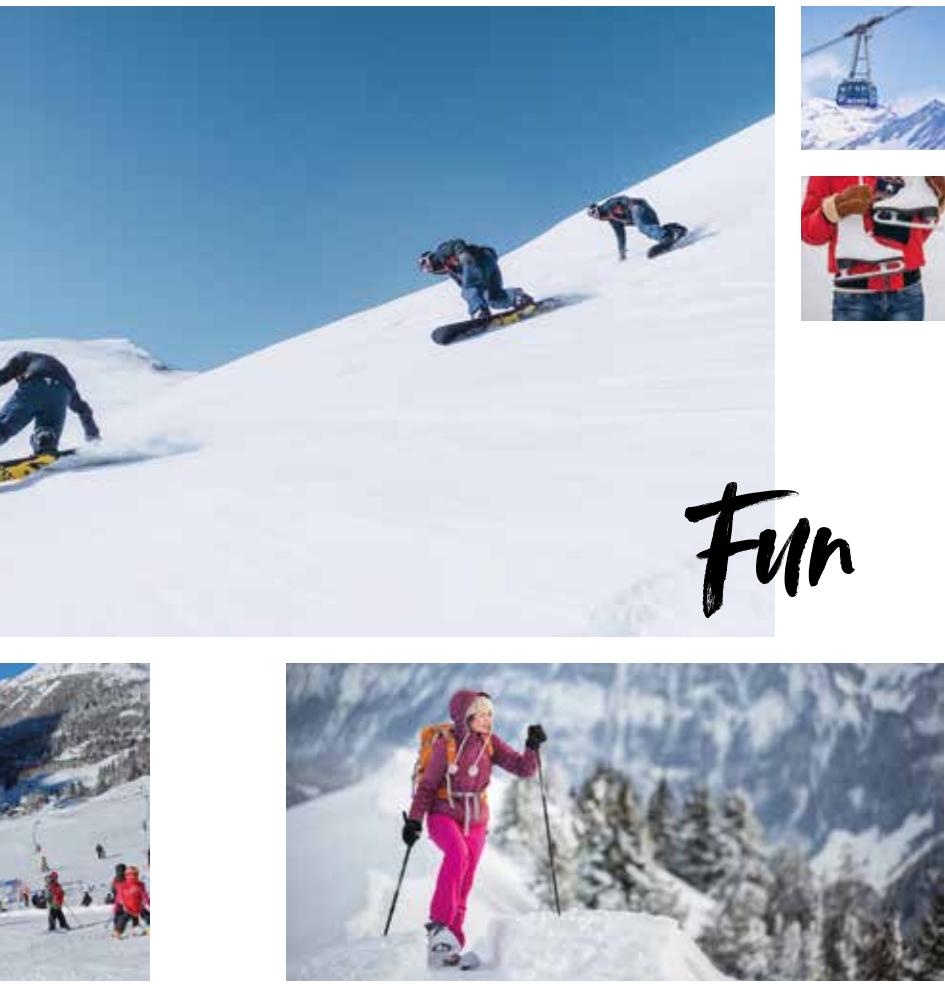


IT

Durante la stagione invernale, Airolo offre molteplici possibilità di divertimento per ogni età, come lo sci Alpino (con le sue varie discipline), lo sci esplorativo, lo sci di fondo, i percorsi per racchette, il pattinaggio e il disco su ghiaccio.

DE

Während der Wintersaison bietet Airolo zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten für alle Altersgruppen. Ski Alpin, Langlauf, Skitouren, Schneeschuh-Routen, Schlittschuhläufen und Eishockey.

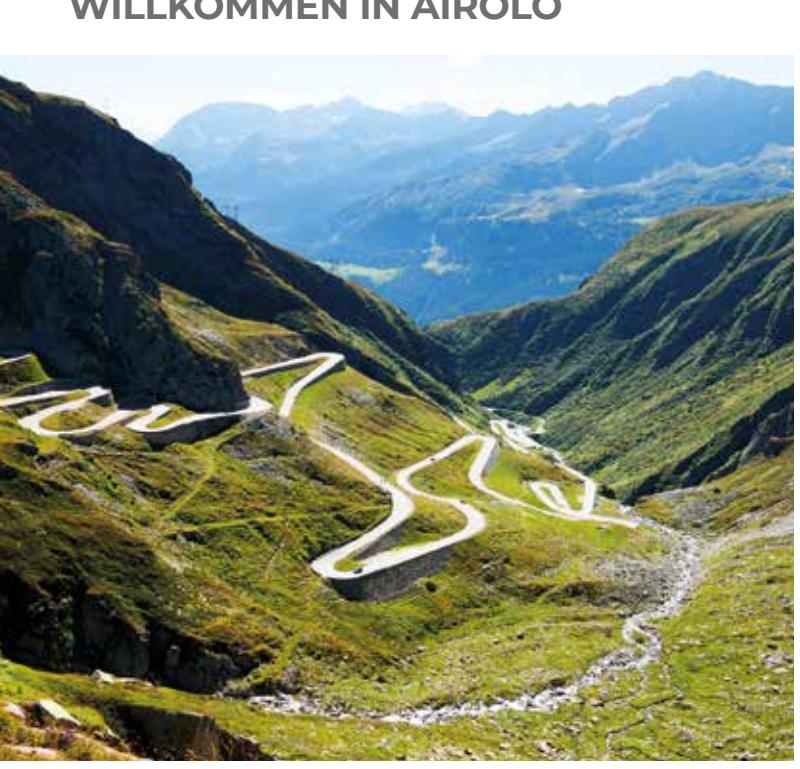


Fun



Welcome!

MUSEI



comuneairolo.ch

INFORMAZIONI | AUSKUNFT

Cancelleria comunale
Via San Gottardo 85
6780 Airolo
T. +41 (0)91 873 81 20
comune@airolo.ch
www.comuneairolo.ch

Bellinzona e Valli Turismo
InfoPoint Leventina
Via della Stazione 22
6780 Airolo
T. +41 (0)91 869 15 33
www.bellinzonaevalli.ch



Valbianca SA - Funivie Airolo
Via Fontana 1
6780 Airolo
wwwairolo.ch

Sciovia Lüina
Lüina 71
6780 Airolo
www.airolo-luina.ch



GASTRONOMIA A KM ZERO



- 1 Rinomati e premiati formaggi dei nostri alpeggi | Renommierte und preisgekrönte Käsesorten von unseren Almen
- 2 F.Illi Buletti, produttori di cioccolato a partire dalla fava | F.Illi Buletti, Schokoladehersteller von der Bohne zum Endprodukt



- 3 Varie produzioni locali di burro di montagna | Diverse lokale Bergbutter Produktionen
- 4 Ad Airolo viene prodotto lo yogurt di montagna Agroval Muuh | Agroval Muuh Bergjoghurt wird in Airolo hergestellt

Taste



NELLE VICINANZE

IT

La Gola del Piottino e il Dazio Grande. La funivia che porta al lago del Tremorgio. Il lago Ritom, raggiungibile con la funicolare, punto di partenza per numerose passeggiate a piedi o in bicicletta. I laghetti Audan, con la pesca sportiva, i campi da tennis e la palestra di arrampicate indoor. La Grotta del Piottino-Schlucht und der Dazio Grande (ehemalige Zollstation). Die Seilbahn zum Tremorgio-See. Der Ritom-See, der mit der Standseilbahn erreicht werden kann und Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen oder Fahrradtouren ist. Die Audan-Seen mit Sportfischen, Tennisplätze und einer Indoor-Kletterwand. Die Gottard-Arena für Eishockeyfans. Das Bedretto mit seinen zahlreichen Wander- und Skitoururen.

DE

Die Piottino-Schlucht und der Dazio Grande (ehemalige Zollstation). Die Seilbahn zum Tremorgio-See. Der Ritom-See, der mit der Standseilbahn erreicht werden kann und Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen oder Fahrradtouren ist. Die Audan-Seen mit Sportfischen, Tennisplätze und einer Indoor-Kletterwand. Die Gottard-Arena für Eishockeyfans. Das Bedretto mit seinen zahlreichen Wander- und Skitoururen.

Nearby



VALLE BEDRETTA

- 1 La Grotta dei Minerali | Die Mineralengrotte
- 2 Sentiero ciapole | Schneeschuh-Trail
- 3 Parco giochi | Spielplatz
- 4 Sci di fondo | Langlauf
- 5 Sentieri | Wanderwege

© bellinzonaevalli.ch

© OTR BAT





AIROLO 2030

parco
SAN GOTTARDO

LAND

IT

Il progetto della riallacciata e della rivalutazione paesaggistica del fondovalle è fulcro e propulsore del turismo ricreativo e residenziale di Airolo. La convenzione sottoscritta con la Confederazione e con il Cantone nel 2017 ha sanato l'ottenimento della copertura dell'autostrada di fronte all'abitato sulla lunghezza di circa un chilometro utilizzando il materiale di risulta proveniente dallo scavo della galleria di risanamento del San Gottardo. La maggior parte della zona recuperata di ca. 200'000 m² rimarrà libera e sarà destinata all'agricoltura alla natura e allo svago, mentre un suo comparto di 27'000 m² verrà adibito a nuovi servizi di prossimità quale centro ricreativo, sportivo e turistico.

Future

DE

Das Projekt zur Sanierung und landschaftlichen Aufwertung des Talbodens ist treibende Kraft für die touristische und wohnwirtschaftliche Wiederbelebung von Airolo. Die 2017 mit dem Bund und dem Kanton unterzeichnete Vereinbarung hat erlaubt die Überdeckung der Autobahn vor dem Dorf auf einer Länge von rund einem Kilometer mit dem Aushub aus dem Ausbruch des Gotthard-Sanierungstunnels zu realisieren. Der größte Teil der wiedergewonnenen Fläche von ca. 200'000 m² bleibt frei und wird für Landwirtschaft, Natur und Erholung genutzt, während ein Teil von 27'000 m² für neue Quartierdienste wie ein Freizeit-, Sport- und Tourismuszentrum verwendet wird.

ZONA SAN GOTTARDO



IT

Il Passo del San Gottardo è uno dei valichi più importanti delle Alpi. Tra le varie attrazioni vanta un panorama mozzafiato, più di 40 laghi e laghetti, una fitta rete di sentieri escursionistici, il sentiero delle quattro sorgenti, musei, fortini militari e la strada della Tremola, realizzata in pavé di granito, considerata il manufatto viario storico più lungo della Svizzera.

DE

Der Gotthardpass ist einer der wichtigsten Pässe in den Alpen. Er bietet unter anderem ein atemberaubendes Panorama, mehr als 40 Seen und Weiher, ein dichtes Netz von Wanderwegen, den Vier-Quellen-Weg, Museen, Festungen und die Tremolastraße aus Granitpflaster, die als längste historische Strassenkonstruktion der Schweiz gilt.

2108 m

IT

Il Passo San Gottardo 2108 m s.l.m. | Gotthardpass, 2108 m. |

DE

4 La diligenza del San Gottardo | Gotthard-Pferdepost Kutsche
5 Strada della Tremola, 1832 | Tremola, 1832
6 Passo San Gottardo 2108 m s.l.m. | Gotthardpass, 2108 m. |

7 Galleria di Fied | Fied Tunnel
8 Statua equestre del generale Suvorov | Reiterstandbild von General Suvorov
9 La Tremola | Die Tremola

1



3

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

4

4 La diligenza del San Gottardo | Gotthard-Pferdepost Kutsche
5 Strada della Tremola, 1832 | Tremola, 1832
6 Passo San Gottardo 2108 m s.l.m. | Gotthardpass, 2108 m. |

5



6

7 Galleria di Fied | Fied Tunnel
8 Statua equestre del generale Suvorov | Reiterstandbild von General Suvorov
9 La Tremola | Die Tremola

7



8

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

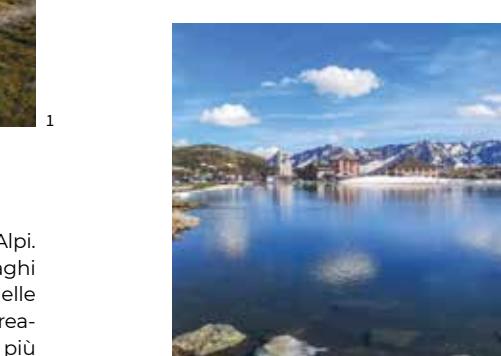
9



10

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

11



12

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

13



14

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

15



16

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

17



18

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

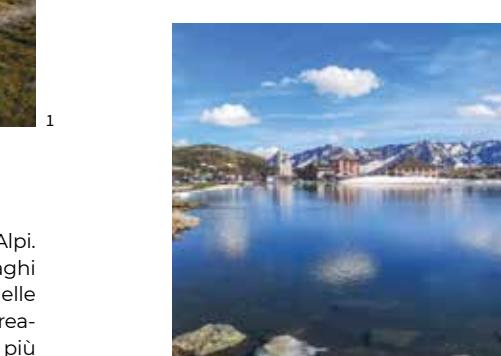
19



20

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

21



22

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

23



24

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

25



26

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

27



28

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

29



30

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

31



32

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

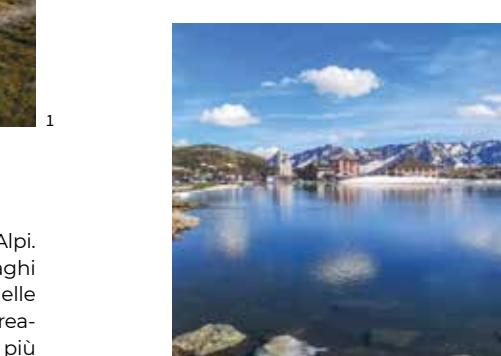
33



34

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

35



36

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

37



38

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

39



40

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

41



42

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

43



44

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

45



46

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

47



48

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

49



50

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

51



52

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und Valla-Seengebiet
2 Ospizio San Gottardo | St. Gotthard Hospiz
3 Passo San Gottardo | Gotthardpass

53



54

1 Zona laghetti di Orsina, Orsirora e Valletta | Orsina, Orsirora und